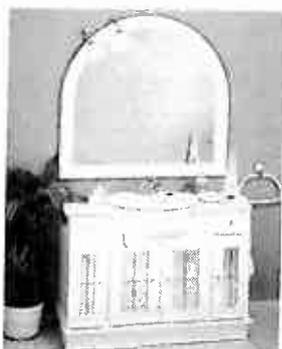


SOCIEDAD EXCURSIONISTA
“MANUEL IRADIER”



Núm. 141
Abril, 1994

Izquierdo



FONTANERIA Y SANEAMIENTO

Instalación de agua sanitaria, fría y caliente
Decoración de baños, accesorios y grifería

EXPOSICION Y VENTA

Enrique Eguren, 9 • Tfños. 22 70 64 - 22 23 05
01009 VITORIA-GASTEIZ

CONSTRUCCIONES

IGLESIAS-ELIZAK S.A.

EXPOSICION DE CERAMICA



CERAMICAS

TAUGRES

PAVIMENTO CERAMICO DE GRES

Zirconio

Técnica y Arte en Cerámica

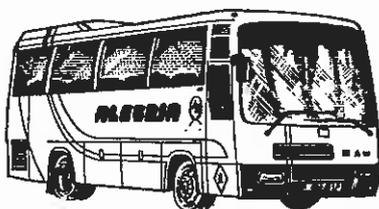
Aldave, 30 • Tfno. 24 29 80
01001 VITORIA-GASTEIZ



ALEGRIA

AUTOBUSES

HNOS. S.A.



c/. La Peña, 6

☎ 25 19 00/11

Fax: 26 94 63

01013 VITORIA-GASTEIZ

c/. Gran Vía, 64 - 3 Ctro.

☎ 427 38 49

Fax: 427 38 49

48011 BILBAO

CONFITERIA

Alberdi

San Prudencio, 27

Tel. 23 16 99

Avda. Gasteiz, 63

Tel. 24 44 27

Manuel Iradier, 9

Tel. 23 15 72

VITORIA-GASTEIZ



SOCIEDAD EXCURSIONISTA MANUEL IRADIER

Pintorería, 15 - Teléfono 28 65 32
VITORIA-GASTEIZ

Núm. 141
Abril, 1994

Edita:

Sociedad Excursionista Manuel Iradier
Pintorería, 15 - Telf. 28 65 32
01001 VITORIA-GASTEIZ

Presidente:

Juanjo Galdos López

Vicepresidente:

Javier Berganzo Cuesta

Secretario:

Roberto Ruiz Balza de Vallejo

Tesorero:

Javier López López

Coordinador revista:

José María Cossio Cristóbal

Imprime:

Evagraf, S. Coop. Ltda.
Alibarra, 64 - Telf. 24 55 50
01080 VITORIA-GASTEIZ

Colaboran en este número:

Fernando Vélez de Mendizabal
Kepa Labiano
José Luis Sáenz de Ugarte
José Luis López de Armentia
Iñaki Flamarique
Jesús Estada
Pello Cambronero

Fotografías:

Kepa Labiano
José Luis López de Armentia
Lorenzo Ugarte
José Luis Gómez San Pedro

D. L. VI - 150 / 59

Esta revista se reparte gratuitamente a los asociados.

PORTADA: "ACONCAGUA"

Sumario

Herri Kirolak.....	2
Irati (Paraíso de Euskal Herría).....	5
Sucedió en Laguardia en el Siglo Pasado	11
Trekking al Aconcagua.....	14
Campeonato de Alava de Cross y otros.....	21
Concurso Gure Herria	23
Berriak	24
Mendia	25
Correrías Montañeras	26
Dulzainas.....	28

Herri Kirolak

"Trontzalariak"

Autor: Fernando Vélez de Mendizabal



Una vieja leyenda alavesa, cuenta que un día un leñador afiló un gran cuchillo para cortar árboles. Tan grande era que para manejarlo eran necesarias dos personas tirando una de cada lado. El diablo que se enteró, pensó: esta noche pasaré con un martillo y les desafiaré a martillazos el cuchillo. Y así lo hizo. A la mañana siguiente cuando fueron los leñadores a por su herramienta, se encontraron con que la tenían con el filo totalmente destrozado con dientes hacia un lado y hacia otro. Muy enfadados y sin otro utensilio con que trabajar, observaron que con la herramienta en ese estado, se cortaban mucho más rápidamente los troncos.

De esta manera con ayuda del demonio se inventó la tronzadora.

Hubo en el bosque de Estarrona un árbol famoso por sus dimensiones, con un tronco de varios metros de diámetro que para cortarlo se hizo una grandísima tronzadora (conservada por José M^a Lezameta, de Astegieta), con la que se sacó una rodaja de aquel



Aunque en Euskal Herria el corte individual se haga sólo a nivel de exhibición, en otros países también se compite de esta forma.

roble para hacer una mesa de una sola pieza que luego se llevó a la Diputación Foral de Alava.

Esta herramienta es conocida con diferentes nombres. Así en la mayor parte de Araba, se le

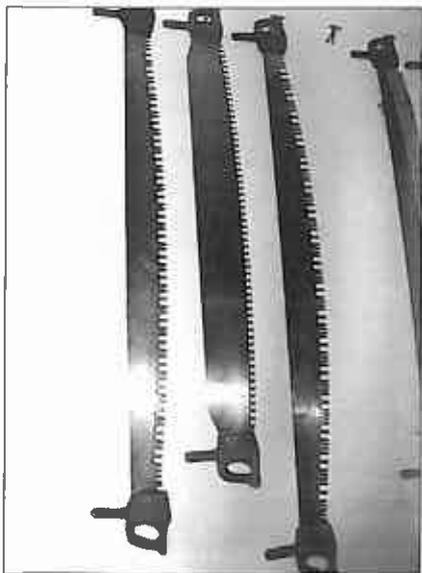
llama tronzadera, en la zona limítrofe con Nafarroa, Trezta, y hay quien la llama tronzador o sierra. También me consta que en Avila le llaman Sierra y en Galicia Serra, así como en Euskera genéricamente se le denomina Zerra, aunque por herrialdes se conoce como Trontza en Araba, Gipuzkoa y Bizkaia, mientras que en Nafarroa se denomina Harpana y en Iparralde Segá.

Para preparar un campeonato siempre han sido muy importantes los afilados. Así recuerdo como el primer campeonato de Alava celebrado en Ondategi lo ganó la pareja de Lezama formada por Gaizka Usategi y Zubizarreta. El primero aprendió a afilar de su padre y gran parte del éxito se debe a la mejor preparación de la herramienta que los demás.

Después algunos aprendimos a afilar de un anciano de Elgoibar, ya desaparecido, llamado Manuel, y al que llevábamos la mayoría de los tronzalaris nuestras tronzaderas.

Así hoy en día gracias a él, son muy buenos los afilados de Javi Ugarte de Respaldiza, o el de Pedro Alkorta de Mutriku.

Antes de hacerse en Alava campeonatos organizados de Trontzalaris, hay referencia de pequeños desafíos que se solían hacer en las fiestas de los pueblos con gente de la zona. Así Gaizka Usategi me comentaba de un desafío que había ganado su padre, de Barambio, años atrás o mi



Tres tronzadoras:
dcha. Sanwich
(sueca) cuatro
picos y
arrancador; ctro.
Australiana; izda.
Sanwich (sueca)
dos picos y
arrancador.

amigo Mikel Mendigutxia de Hilárduya al que se había presentado él con su madre en las fiestas de su pueblo.

Yo mismo también participé cortando encinas en cierta ocasión, en las fiestas de Mendoza.

El primer campeonato de Alava se celebró en el frontón de Ondategi y, como antes he comentado, fue ganado por Usategi y Zubizarreta. Desde entonces este campeonato se ha celebrado todos los años en diversas localidades: Ali, Amurrio, Okondo, Agurain, Eskolumbe, Araia y Plaza de los Fueros y Plaza de toros en Vitoria-Gasteiz.

Han sido campeones en diferentes ocasiones las parejas formadas por Ugarte-Bernaola, Usategi-Murga, Ugarte-Manu Bilbao, y los hermanos Salbidea. Además de la pareja juvenil formada por el desaparecido Roberto Uriarte y José Lauzurika que después de quedar campeones de Alava Juveniles se proclamaron en Leioa campeones juveniles de Euskadi. Más tarde la pareja formada por Koldo Murga y Gaizka Usategi ganó el campeonato de las 7 provincias del 90, celebrado en Doneztebe (Nafarroa) en el que participaron los mejores tronzalaris de cada herrialde. Y también los hermanos Salbidea, de Hueto Abajo, que después de quedar en el 91 campeones de Euskadi en Oñate y de las 7 provincias en la plaza de toros de Gasteiz, han repetido estos títulos en el 93, en Azpeitia y Bidania.

Los campeonatos de ésta, relativamente nueva modalidad en Euskadi Sur, vinieron de Iparralde donde ya se practicaba años atrás.

Me consta que en el norte de Francia también se practica aunque sea a un nivel más bajo que el nuestro. También he recibido información del fabricante artesano de Australia, Ron Mahon, de un pueblo cerca de Sydney que a parte de hacer tronzas para las competiciones de Australia, envía a otros países como EEUU, Canadá, Países Nórdicos o Escandinavos (principalmente Noruega) e Inglaterra.

Estas tronzas Australianas, son las que a partir de los resultados obtenidos por Julián y Amando Larrea (padre e hijo), en 1992 comenzaron a com-

par muchos de nuestros tronzalaris por mediación de Txomin Ibarra, de Sondika que es el contacto que actualmente tenemos con el mencionado Mahon.

Estas herramientas, son mucho más pesadas y aunque cortan mucho más, su manejo requiere una mayor preparación física. Hasta conocer esta novedad, en Euskal Herria se ha cortado en campeonatos con tronzaderas de la marca sueca Sanwich,

hechas de forma, que pese a la aparente igualdad en todos los aspectos con otras marcas, los resultados son que cortan mas con menos esfuerzo, además de durar el afilado mas que a las demás.

A los tronzalaris de Iparralde les he oído que mejor que Sanwich, es la marca Simon (desconocida para mí). Otras marcas conocidas son Bellota y Basojaun, hechas en Euskal Herria o Pío y Udeljon que pese a estar ahí no han servido para competir.



El afilado es una labor muy minuciosa e importantísima.

Irati

"Paraíso de Euskal Herria"

Autor y Fotos: Kepa Labiano

El pirenaico macizo de Irati, situado al Norte de Nafarroa y al Sur de Benabarra y Zuberoa, posee un gran atractivo para el montañero, en general, por la belleza de sus cumbres y lo enigmático de sus lugares.

El maravilloso bosque del Sur y los amplios pastizales situados en Iparralde, así como sus restos megalíticos, ríos, majadas pastoriles, etc... satisfacen los particulares

gustos de todo aquel que se acerca a él buscando la naturaleza.

El progreso ha cobrado tributo desvirtuando alguna de sus zonas de ricas tradiciones y con historial agitado por el control de sus recursos, pero a pesar de todo sigue siendo uno de los lugares más bellos de Euskal Herria.



Fantástica mole de Mendibel, con el corredor por el que se aconseja descender.



El original y picudo Gaztelia, al que se puede llegar desde el collado Lepo Txipia

Bien es verdad que sus numerosas pistas y accesos lo han deteriorado pero también es justo admitir que muchos de ellos son para utilización de la población pastoril a la que se ha tratado de suavizar su dura existencia en lugares propios de titanes. No obstante, puede muy bien regularse su uso.

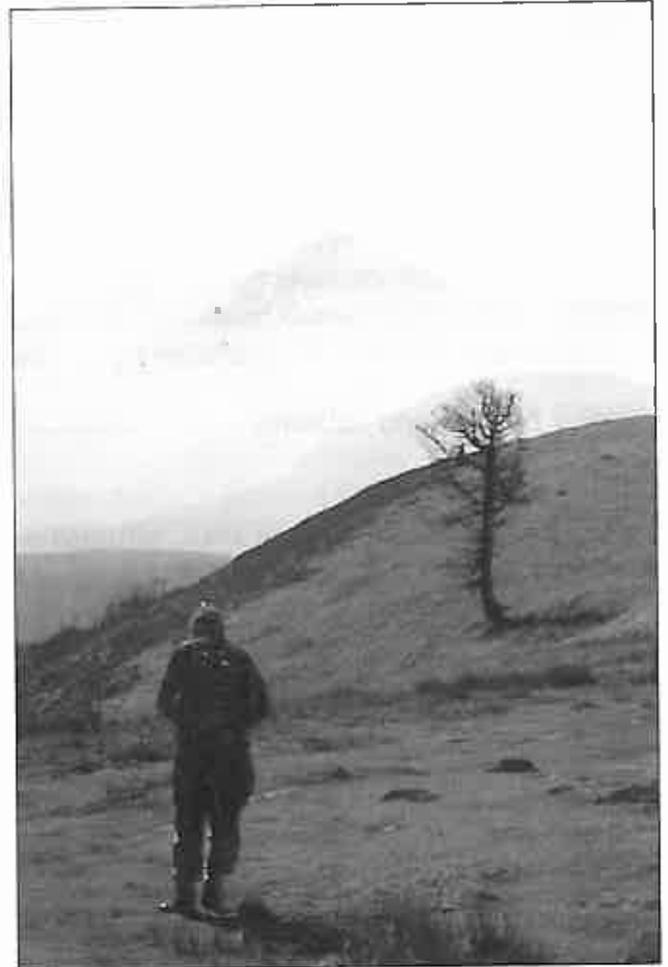
Actualmente, desde la apertura de la estación de esquí de fondo, la afluencia de visitantes se hace patente en todas las épocas del año, aunque, como es natural, en la estival es más acusada.

Pretender conocer Irati en un solo día es de ingenuos, pero se puede contactar con él y tener una amplia idea que derivará en nuevas salidas sumamente enriquecedoras.

Gran número de personas se acercan a este singular lugar en plan turismo, sin pretensiones montaÑeras (está muy bien), pero no adentrarse por sus senderos y cimas teniendo facultades, es dejar un poco pobre la visita. También hay otras que deseando conocerlo no saben cómo hacerlo.

Para ellos, propongo una provechosa jornada con un programa mixto (turismo-montaÑa), por su parte Norte, despejada y con amplias vistas, asequible a todo aquel un poco acostumbrado a andar.

Pasar por Donibane-Garazi (St. Jean Pied de Port) y de allí seguir a Donazarre (St. Jean le Vieux), para tomar la carretera de Lekunberri que asciende al Col de Burdinkurutzeta (1.135 m.)



Descendiendo de Escaliers contemplamos Ori.

Unos dos Km. antes del Col, a la izquierda, hacer un alto para visitar el Templo Iratiko Salvatore (San Salvador), también llamado Elitxagarai, en el antiguo camino de Nafarroa Beherea a los altos valles Navarros. De estilo pirenaico con pronunciados tejados de pizarra, viacrucis adosado a sus muros, placa en francés y euskera como agradecimiento de los patriotas belgas a los que los vascos ayudaron en la segunda guerra mundial a alcanzar las posiciones aliadas, constituye el centro religioso de la población pastoril de Irati.

Abandonar este lugar y llegar a Burdinkurutzeta donde, a la derecha, en un pequeño parking pueden dejarse los vehículos para comenzar el siguiente recorrido. Los tiempos que se indican son para montañeros experimentados, a título informativo.



Iratiko Salbatore Templua, centro religioso y cultural de la población pastoril.

0h. 00m.— Descender unos metros por la carretera para tomar a la izquierda un sendero pisado que asciende por toda la loma. La pendiente es fuerte pero se suaviza con la visión que ofrece, al Norte, el macizo de Arbailles con Behorlegi y Hauskoa, así como Saroberri, al Oeste, y Okabe, al S.O.

El camino asciende llaneando algunos momentos; bordea, por la derecha, varios promontorios rocosos y alcanza el alto, donde se suaviza.

0h. 40m.— Mendibel (1.411 m.). Amplia panorámica: del Norte hacia el Este, macizo de Arbailles con las citadas cimas, así como las de Zaboize, Ihatia, Beltxu, etc... y el complejo de Auski; las vecinas de Txardeka, Arthanolatze, Escaliers y más en la lejanía Ori, Pellüsagaña y Okabe; todas ellas serán una constante en el recorrido.

Se puede seguir la cresta descendiendo por una zona rocosa, pero más cómodo es girar a la derecha hacia un promontorio roco-

so con pasillo herboso, a la izquierda, por el que se desciende siguiendo un pisado camino (atención con terreno húmedo ya que se pone muy resbaladizo), dirección Norte, con él se alcanzará, de nuevo, la cresta en la que van unas alambradas.

1h. 00m.— Pitón de Ataramatze (1.370 m.). Bella visión al N.O. del cresterío de Haraska; al Norte el espolón de Lekime y al Este la arista Norte del Txardeka.

Descender al S.E., llegando en unos cinco minutos al collado en la base de Txardeka y comenzar la ascensión.

Si no se desea, no es preciso subir al pitón ya que siguiendo un sendero que lo bordea por el Sur se alcanza este collado.

1h. 30m.— Cima de Txardeka (1.440 m.). Al Norte, en la lejanía, se puede observar la Ermita de S. Antonio sobre el Col de Oskitz y la pista que desde Auski se dirige al Col de Bagargiak o Bagargi. Hacia el Este, los impresionantes espolones que bajan de esta bella atalaya.



Crucero de Salvatore

Descender, al Sur, para llegar al Col de Burkidoi (1.392m.) en la base de Arthano y hacia el S.E., comenzar la ascensión llegando después de un fuerte desnivel a un promontorio rocoso y tras atravesar una alambrada

1h. 55m.— Amplia cumbre de Arthanolatze (1.530 m.) con pequeña borna geodésica.

Se impone un pequeño alto para recrearse con tanta belleza que nos brinda el lugar.

Continuar al Este y descender al collado de Lepo Txipia (1.423 m.), por donde discurre la GR-10 que en su dirección Norte atraviesa unas escaleras de las que toma en nombre la próxima cima, y remontar el último desnivel hasta

2h. 25m.— Escaliers (1.472 m.).

Hermosa vista, ya conocida, pudiendo alcanzar hasta las pirenaicas cimas de Anie,

Acherito, Petretxema, Kartxela, Barazea, Otsogorrigaña, Lakora, etc.

Para descender, se puede volver al collado Lepo Txipia y continuar al Sur, o descender por toda la loma, Sur, hasta entroncar con la GR-10 y dirigirse hacia una pista que de Bagargi llega a la base del monte.

2h. 50m.— Col de Irtzabaleta (1.248 m.), por donde pasa la citada pista.

Desde aquí, en sentido de llegada, se pueden seguir dos variantes:

Tomar la pista, al frente, que más adelante entronca con la que procede de Auski, izquierda, y girando a la derecha llegar a Bagargi

Seguir a la derecha el balizaje de la GR-10 (rojo y blanco) para ascendiendo y cruzando el campo de tenis alcanzar el citado col.

3h. 00m.— Col de Bagargi. Complejo turístico con chalets, restaurante, centro comercial, camping, etc... utilizables en todas las épocas del año.

Aquí se puede dar por terminado este recorrido si, con anterioridad, se ha dejado algún vehículo (muy aconsejable en caso de ir en más de uno).

Si se desea llegar a pie hasta Burdinkurutzeta, se seguirá la GR-10 que asciende por una pista, frente al centro comercial, hacia unos chalets para descender al Oeste, entre arbolado, por una pista que en zig-zag sale.

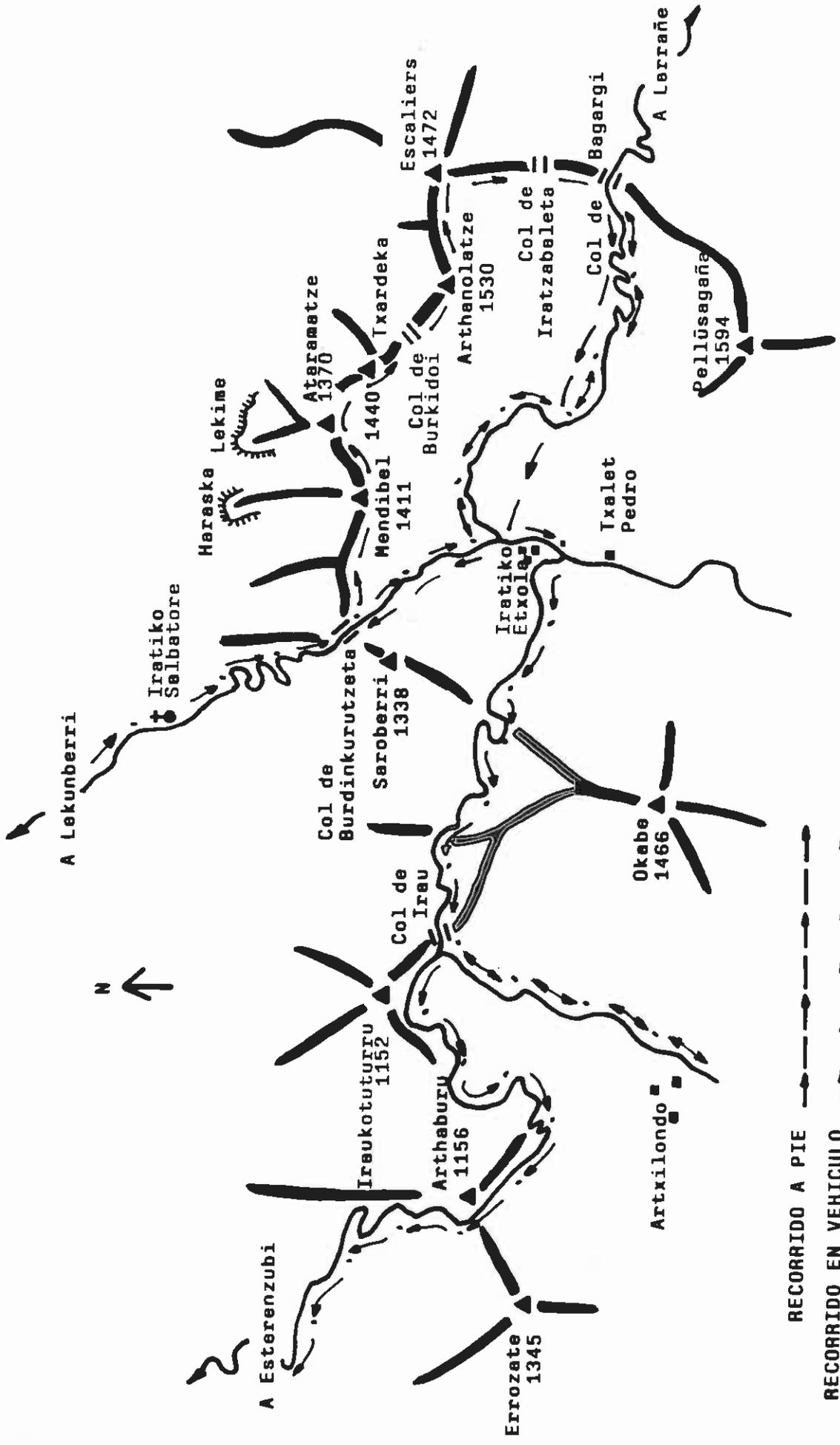
3h. 40m.— Lago artificial con instalaciones para esparcimiento del visitante; lugar muy concurrido en época estival.

Atravesar la carretera y ascender al frente, por la GR-10, un fuerte desnivel que en 10 minutos nos colocará en la parte alta del bosque. Descender entre bonito arbolado hasta llegar sin dificultad.

4h. 10m.— Nuevo lago en la carretera al Txalet Pedro.

Se puede evitar el último desnivel citado, descendiendo por la carretera.

A Burdinkurutzeta únicamente quedan unos 25 minutos de ascensión por asfalto; hacer dedo suele resultar más positivo.



Sucedió en Laguardia en el Siglo Pasado

Autor: José Luis Sáenz de Ugarte

La historia que relatamos, cuyos matices pueden hacernos creer en cuento o fantasía, no es así. Efectivamente, hace 168 años, ocurrió este caso, entre el vecino de Oyón, José de Ibarra, y los guardas de campo de la villa de Laguardia, de cuya veracidad nos da fe la documentación que celosamente se guarda en los archivos del Territorio Histórico de Alava, que en sus nuevas instalaciones y emplazamiento, junto a la calle de Comandante Ibarra, a espaldas del Archivo Municipal de Vitoria-Gasteiz, fueron recientemente inaugurados el pasado 11 de noviembre.

Quizás el relato debe comenzar con el encabezamiento de "El Bragueta la armó en Laguardia", pues un vecino de Oyón, apodado El Bragueta, en 1825, de forma fraudulenta cargó leña en un caballo, que había recogido en el término laguardiense de EL SOMBRIO DEL CERRO DE LA MESA. Esto motivó que los guardas de campo y viñas, llamados Pantaleón Peciña y Manuel Portilla, le recriminaran por su acción.

La respuesta del "Bragueta", que lo comillamos por ser nuestro protagonista, fue, que se hechó encima de los guardas, hiriendo



SAN JUAN (Laguardia) Apunte para cuadro, de Emilio Lope Vallejo.



La calle mayor de Laguardia en el pasado siglo, cuando ocurrió esta historia.

con un puñal, a Pantaleón Peciña, quien como respuesta en su defensa, le disparó un tiro de arcabuz. Seguidamente "Bragueta" se lanzó sobre el otro guarda, con su puñal e iguales intenciones que al anterior, pudiendo Manuel Portilla librarse de su agresor, y dándole un golpe con la cachaba que portaba, cayendo éste al suelo, lo que fue aprovechado por el citado Portilla, para quitarle el puñal y también su caballo.

El agresor, fue llevado a Laguardia, donde Fernando Martínez Ballesteros, en ausencia del regidor titular, hizo el informe y lo notificó el 13 de setiembre de ese año 1825, a Bonifacio Izar Zabala, quien era el alcalde de la Santa Hermandad de la villa de Laguardia.

Mientras el guarda Pantaleón Peciña, era curado de sus heridas por el cirujano titular de dicha villa en el brazo izquierdo, y que como así indicó el cirujano llamado Félix Diaz, fue

realizada en la parte media interna, en una longitud de dos dedos, herida que no juzgó de peligro.

JUICIO CONTRA EL AGRESOR

Hubo un juicio, para esclarecer los hechos. En él, declaró Peciña, quien dijo, que tenía noticias de que los vecinos de Oyón, venían a cortar leña a Laguardia, para trasladarla a Logroño y venderla, por lo que decidió quedarse a dormir en el barrio de la Serna, con su compañero Portilla. Ambos permanecieron al acecho en dicho lugar, y que a eso de las cuatro de la madrugada, vieron a un hombre que cortaba leña. Estando en este menester, hasta las siete de la mañana, luego la engavilló y la cargó sobre un caballo, partiendo en dirección a Logroño, desde el término de El Sombrio del Cerro de la Mesa.

Continuó con su declaración Pantaleón Peciña, he indicó que dio el alto al apodado "Bragueta", pues desconocía su nombre, quien como respuesta le atacó con un puñal de una medida de un pie de larga mofa, dos dedos de ancho, con dos cortes, el uno desde el mango a la punta y el otro de cinco dedos de ancho y concluía en punta y con una marcha de una flecha hacia la mitad. Alcanzaronle y viéndose obligado a dar tres brincos hacia atrás y como no tenía otra solución, preparó la carabina, para librarse de su fuerza, pues le seguía como un toro, alcanzando al agresor con su arma en el hombro derecho y parte del pecho, cayendo "Bragueta" a tierra hecho un asco, ocasión que aprovechó el guarda para quitarle el puñal.

"Bragueta" dijo -Pantaleón por Dios-, al que le contestó Peciña -ahora que me has herido me pides perdón, vete con Dios y con los perdigones que te he metido, no sea que te suba atado. El, herido por el guarda, tomó el camino real, mientras los guardas se encaminaron al barrio de La Serna, a curarse. Los citados guardas, tomaron el caballo, la leña y el puñal del agresor y declararon, que el individuo tenía unos 30 años, de una estatura de unas dos varas, calzón y chaleco de lienzo

azul, polayna y chaqueta de paño pardo y portaba un sombrero redondo. Parece ser que "Bragueta" no pasó desapercibido por los guardas.

La declaración del otro guarda, Manuel Portilla, fue muy similar a la de su compañero, si bien añadió, que el puñal era un sable toledano, con una flecha como marca y mango de bronce labrado. En el Juicio declararon otros, como Félix Barcena, natural de Logroño, que era sirviente y zagal del rebaño de Lucas Sáez, un vecino del barrio de La Serna.

CURACION DEL "BRAGUETA"

Venancio Viguera, vecino con casa abierta en el barrio de La Serna, de nombre "la casa blanca", declaró, que vio al "Bragueta", que por cierto se llamaba José de Llaraza, dirigirse por el Camino Real con la chaqueta puesta sobre la cabeza, que se acercó a él, quien le dijo -¡me han pegado un tiro los guardas de Laguardia! Llaraza tenía el rostro ensambenitado por la perdigonada que le había metido Pantaleón Peciña, dicha perdigonada le cogía desde la tabla del pecho, expresión que así aparece en la declaración, hasta el hombro derecho y brazo, además de cinco perdigones que tenía sembrados en la garganta, un golpe en la nuca y otro más leve en el carrillo, y también se quejaba de los muslos. Total que el guarda, dejó hecho una mierda al "Bragueta".

El hombre fue curado con vino y bálsamo, le pusieron vendas y le dieron a beber un remedio casero de entonces, un vaso de agua con vinagre, con un azucarillo. Lo echaron a una cama en el cuarto de los criados, luego llamaron a un vecino de Oyón, para que lo trasladara a su casa. El "Bragueta", por el estado en que quedó, nos pone en duda si fue el agresor o el agredido.

¡¡Estaba casado, pues tenía de vecino a su padre político, Isidoro San Juan!!

Todo ésto ocurrió un cinco de febrero de este año de 1825, cuando encontrado en el suelo, fue recogido por el caritativo samaritano, Venancio Viguera.

Terminamos con esta historia ocurrida el pasado siglo en Laguardia, anotando, una partida de gastos, que acarrearón por el incidente entre "Bragueta" y los guardas de Laguardia.

- Por atender a José de Llaraza, el "Bragueta"
—432 reales de vellón
- Al Alcalde de la Santa Hermandad de Laguardia, Bonifacio Izar Zabala, por ocuparle cuatro días, a 18 reales
—72 reales
- A los escribanos, por las diligencias y autos
—124 reales
- Al cirujano de la villa, Félix Diaz, por atenciones
—15 reales
- A los maestros herreros de la villa de Laguardia, Santiago Puelles y Nicolás Carrera, por el reconocimiento del puñal
—16 reales
- Al alcalde de la villa de Oyón, Vicente Sáenz de Ayala, por un día ocupado, para las diligencias
—18 reales
- Al médico y cirujano de Oyón, Luis de Leceta y Martín de Arrese, por los reconocimientos de ambos
— 60 reales
- Total de las partidas,
— 305 reales de vellón.

Bibliografía

- Archivo del Territorio Histórico de Alava.
- D.H. 11-2. Expediente criminal incoado contra un agresor, vecino de Oyón, que con un puñal prestó resistencia a los guardas forestales, de la villa de Laguardia.
- Relato perteneciente, a la conferencia celebrada en Elciego (Alava), por José Luis Sáenz de Ugarte, el 12 de marzo de 1993.

Trekking al ACONCAGUA

Enero 94 (ruta normal)

Autor y Fotos: José Luis López de Armentia

El "Aconcagua" o "Centinela de Piedra" (6.959 m.), es la montaña más alta del continente Americano, del hemisferio sur y también la cima máxima de la Cordillera de mayor longitud del planeta. Está ubicado enteramente en la República Argentina, concretamente en la provincia de MENDOZA, departamento de LAS HERAS. Está encuadrado dentro del Parque Provincial del Aconcagua, que limita al Oeste y Sur-Oeste con el valle de LOS HORCONES, mientras que por el Este y Norte limita con el valle de LAS VACAS. En los alrededores del Aconcagua se elevan varias cumbres que superan los 5.000 m.. En el valle de los HORCONES SUPERIOR se hallan los cerros: Cuerno (5.450 m.), Catedral (5200m.), Bonete (5.100 m.), y De los Dedos (5.000 m.). En el valle de los HORCONES INFERIOR se encuentran: Mirador (5.800 m.), Fitzgerald (5.300 m.), y Santa María (5100m.).

La primera ascensión absoluta del "Centinela de Piedra" fue realizada por el grupo de Fitzgerald, que accedió a los grandes pedreros de la Faz Nor-Oeste de la montaña, después de remontar el valle de río Horcones. Después de varios intentos el guía Suizo Mathias Zurbriggen, logró en solitario la cima. Fue el 14 de enero de 1897. Pocos días después y siguiendo la misma ruta coronaron la cima, Nicolás Lanti y Stuart Vines, miembros de la misma expedición, quienes así lograron la segunda ascensión a esta cima.

Después de días de reuniones, preparación física (Montaña, Footing, etc.), hacer planes, preparar material, etc., por fin llega el día en que todo el grupo con nuestro "Jefe" y organizador del Trekking, Juanito Oiarzabal, salimos del Aeropuerto de Bilbao con rumbo Madrid - Río de Janeiro - Buenos Aires y por fin Mendoza, lugar éste donde llegamos el 3



Camino de aproximación.

ciente para cocinar y beber (¡hirviéndola claro!). Desde aquí tenemos unas buenas vistas de la cumbre.

El día siguiente es de descanso. Nos levantamos tarde y lo dedicamos a visitar el Hotel-Refugio construido allí cerca. Es una mole con capacidad para 120 plazas, pero que es poco utilizado, ya que además de caro está desplazado del campamento base o ruta principal a algo más de 20 minutos.

El día 10 de enero, comenzamos el ascenso a la montaña propiamente dicho. Hoy empleamos el día en aprovisionar completamente nuestro campamento base en "Nido de Cóndores". Una tienda más, sacos, esterillas, provisiones... Cenamos y a dormir.

Continuamos nuestra marcha hasta el "Refugio Berlín" situado a 5.950 m., lugar donde colocamos nuestro segundo campamento,

llevando hasta aquí provisiones y una tienda, que instalamos y regresamos al campamento base.

El día siguiente, 12, es día de descanso, pero aprovechamos para acercarnos al glaciar "Cerro Cuerno", pues queda cerca del campamento base y nos atrae mucho.

Día 13. Nos hemos dividido en dos grupos. En el primero que intenta hoy el ascenso, subimos hasta "Nido de Cóndores", desmontamos una tienda y la subimos al "Refugio Berlín". La instalamos aquí y nos repartimos en las dos que tenemos: Juanito, Juanma e Iñigo en una y Basi, Juanjo, Pablo y yo en otra un poco apretados. Empieza a nevar. Cenamos y dormimos (dormimos poco, sobre todo yo).

Hoy llegaremos a la cumbre. Nos levantamos pronto, a las 6 h., y tomamos un té de mala manera pues hace mucho frío (20°C



Base principal, Plaza de Mulas.

bajo cero) y Juanito nos está metiendo prisa para iniciar la marcha. Iniciamos el ascenso hacia el refugio "Independencia" (6.500 m.) desde donde, después de descansar un poco, seguimos por "La portezuela de los vientos",

"Canaleta" y "Arista del Guanaco" hasta llegar a la cima bastante cansados. Son las 14 h. del 14 de enero, y ya una vez aquí arriba, colocados a 6.959 m., sacamos las fotos de rigor y, visto el mal tiempo que se nos viene encima



Desde "Nido de Condores", arriba a la izquierda, Aconcagua.



Transporte.



Refugio "Berlín".

comenzamos el descenso hacia "Berlín" (17 h.), ayudando a bajar por el camino a un Gipuzkoano que encontramos bastante afectado por la altura. Recogemos aquí saco y esterilla, continuando algunos, Pablo y yo, nuestro descenso hasta "Nido de Cóndores" para dormir más cómodos, pues allí tenemos una tienda libre.

El día 15 desayunamos con Rafael, Josean y Luis Mari, que han pasado la noche aquí y ahora suben a "Berlín", donde les espera Juanito para acompañarles hasta la cima. Aquí recogemos una tienda y bajamos hacia el campamento base, dónde comemos y descansamos. De los que subieron este día lograron la cumbre Rafael y Josean, pues Luis Mari se indispuso a media hora de la cumbre y Juanito se quedó con él para acompañarle a bajar hasta el refugio "Berlín". En "Plaza de Mulas" se quedaron José Cruz, Jesús Mari y Tobi con problemas de aclimatación.

El día siguiente, una vez cumplido nuestro objetivo, es de descanso. Aprovechamos para acercarnos al Hotel-Refugio y llamar por teléfono para comunicar nuestra pequeña "hazaña" volviendo después a "Plaza de Mulas" donde vemos regresar de la cumbre a los alpinistas invidentes Zubiri, Alfonso y Javier, que habían logrado la cumbre el día anterior guiados por Mari Abrego, Josema Casimiro, Xabier Garaioa y otros.



Atravesando los penitentes



Tras el esfuerzo, la cima.

Aprovechamos el día siguiente para hacer un poco de escalada en hielo en el glaciar "Cerro Cuerno" y sacar unas fotografías. Después volvemos a "Plaza de Mulas" desde donde subimos un pequeño trecho para salir al encuentro del segundo grupo con Rafael, Josean y Luis Mari, con los que nos felicitamos mutuamente y regresamos al campamento.

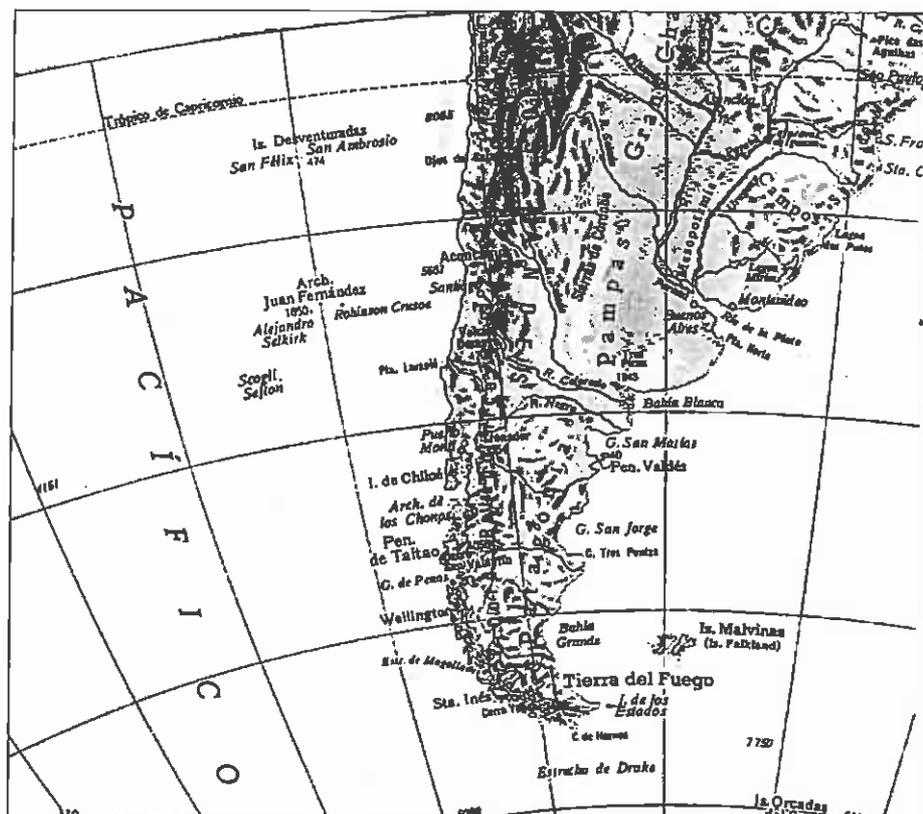
Se acabó lo bueno. Recogemos las tiendas y comenzamos el descenso hasta "Puente del Inca" recorriendo los 40 Km. que nos separan en 8 horas. Es el día 18 y aquí aprovechamos para comer una buena parrillada de carne y recuperar fuerzas. A continuación seguimos viaje hasta MENDOZA, llegando a la noche.

La visita a MENDOZA la aprovechamos para comprar algunos recuerdos, visitando después de comer unas grandes bodegas vinícolas (según ellos las más grandes del mundo), situadas en las afueras de la ciudad.

El día 20 viajamos en avión hasta BUENOS AIRES. Abandonamos estas montañas para llegar a la ciudad y "turistear" por sus calles. Nos alojamos en el Hotel "Paiss" y nos dirigimos a degustar una buena comida en el "Casa Vasca", pero está cerrado por obras. Así pues llegamos al Restaurante "Español" donde damos cuenta de una buena comida y a continuación visitamos el Casco Viejo acabando en un espectáculo típico de tangos y folklore argentino en el "Casablanca".

Nuestro penúltimo día de estancia en Buenos Aires lo empleamos en visitar todo lo más típico: Barrio "Boca", Puerto Marítimo, Casa Rosada, Plaza de Mayo, Calle Corrientes, etc.

Ya el día 22 decimos adiós a nuestro Trekking, embarcamos en el Aeropuerto de EZEIZA rumbo a RIO DE JANEIRO. Desde aquí viajaremos al día siguiente hacia MADRID, BILBAO y por fin a VITORIA-GASTEIZ



BIBLIOGRAFIA

- Quaderns d'alpinisme 4
- Revista Pyrenaica, 3^o de 1983 n^o 132.
- Crónica Alpina de Emilio Hernando "Ascensión Aconcagua"
- La Ruta "Direttissima" (sur) del Aconcagua. (Enero de 1974) Reinhold Messner
- Récord de Supervivencia de Fernando Garrido (Enero de 1986)
- A. Rosen y J. I. Llorente suben al Aconcagua por la ruta norte normal (Febrero de 1976)
- Mari Abrego y José Ignacio Ariz -Sur Aconcagua- (Enero de 1982).

Nuestro Trekking fue dirigido por JUANITO OIARZABAL y formábamos parte de el: Rafael (Segovia), Pablo (Haro), Juanma (Donosti), Josean (Bilbo) y Basi, Inigo, Juanjo, José Cruz, Luis Mari, Jesús Mari, Tobi y yo (Gasteiz). Fechas de la marcha del 2 al 23 de Enero de 1994, verano Austral.

"Santi Bengoetxea, Xabier Erro, Juan I. Lorente, Juan Oiarzabal, J.L. Saenz de Olazagoitia, Ricardo Gallardo y Angel Rosen, alcanzaron la cima por la ruta normal el 20 de agosto, siendo la 5^a ascensión invernal a esta montaña de Puente del Inca. Salieron el 8 de agosto y después de 7 días llegaron al pequeño refugio de Plaza de Mulas, necesitando instalar dos campamentos, por el mal tiempo. El 16 de agosto iniciaron la subida hacia los refugios Berlín, Libertad y Planta-mura, y el 20 de Agosto a las 7,30 horas iniciaron la marcha hacia la cima, llegando a las 14 horas. Aunque su intención era pasar del Refugio Berlin a la base del Glaciar de los Polacos y de allí seguir la ascensión con esquís hacia la cima, este plan no lo pudieron hacer por la falta de nieve en altura y por las nefastas condiciones meteorológicas".

Campeonato de Alava de Cross y otros

Autor: Iñaki Flamarique

Datos de interés

- Dia23.1.94
- LugarAvda. del Zadorra
(Vitoria-Gasteiz)
- Hora12.30
- Número de participantes senior masculino 35
- Distancia10 km.
- Clasificación individual masculina
1º Alvaro Zamora (Laudio)
2º Joseba Cubillo (Laudio)
- Clasificación por equipos:
1º Laudio
2º Korrikalari Manuel Iradier
3º Michelín



23/1/94 Nuestro equipo.

- Poco más que reseñar de lo apuntado en los datos anteriores.
- Entonces, ¿hay crónica o no?
- Las riberas del Zadorra no es como un campo de golf, la hierba estaba alta, pero eso sí, no había barro.
- ¡Bueno y qué, tampoco soís profesionales!
- La participación era escasa, había muy poca competencia, parecía un trámite de obligado cumplimiento.
- Pero estabáis los korrikas, ¿no? eso es lo bueno. Tenéis que competir, si no, lo que entrenáis todos los días no os luce.
- El campo a través no es nuestro medio habitual de competición, ni en el invierno. Había que preparar las zapatillas de clavos, alargar la zancada y estirar el cuello.



Los subcampeones y arriba el Campeón, Alvaro Zamora.

- Le dais mucha importancia a eso del cross.
- No me digas que no es más entretenido que correr por esas carreteras de Dios.
- Y la carrera.
- No hubo incidencias en la carrera. Alvaro ganó fácil. Se cumplió nuestro objetivo. La copa que certifica el subcampeonato provincial por equipos figura en nuestras vitrinas. Es la pequeña historia de los acontecimientos que tienen escasa relevancia.
- Ves, así se hace, si señor. Déjate de historias. Le das la enhorabuena a los korrikas participantes. Habéis demostrado ser un buen equipo. Ya podéis prepararos para el Campeonato de Euskadi en Lacunza y celebraremos el doblete con una buena cena. Allí tendréis para dar y tomar.
- Si, jefe.
- Después nuestros muchachos compitieron en el Campeonato de Euskadi de Cross, celebra-

VITORIA
1994
GASTEIZ

EN LAS CAMPAS DE SALBURUA
ALBURUAKO ZELAIETAN
20 DE FEBRERO. 11 HORAS
OTSAILAREN 20AK. 11:00ETAN

CAMPEONATO DE ESPAÑA
DE CAMPO A TRAVES POR CLUBS
XXIX Masculino y XXII Femenino

LANDAN ZEHARKO LASTERKETA
ESPAINIAKO TALDEKAKO TXAPELKETA
Gizonezkoen XXIX.a, Emakumezkoen XXII.a

do en Lacunza (Navarra). No pudo ser el repetir un tan buen puesto, por equipos ni individual, en este la competencia era de un mayor nivel. Pero de todas formas cumplieron y dejaron el pabellón de nuestra Sociedad bien alto.

- Días después se celebró en Vitoria-Gasteiz el Campeonato de España de Cross por Clubs. Una buena organización de la Federación Alavesa y Vasca de Atletismo, y en la que echaron una mano, como voluntarios en la organización, algunos miembros de nuestros Korrikas. La lástima fue que nuestro buen amigo MARTIN FIZ, no consiguiera una victoria, que aunque no valdría a nivel individual (recordemos que era campeonato por equipos), nos hubiera dejado un buen sabor de boca a todos sus paisanos.

Concurso Gure Herria

Después de las fotos publicadas en nuestra última revista, llegamos a la clasificación final de la edición de este año y cuya entrega de premios a todos los participantes se realizará en nuestra fiesta social del próximo día 5 de junio y que como otros años celebraremos en San Vitor.

Las respuestas correctas al número anterior son:

Foto 1 - Urizaharra o Peñacerrada

Foto 2 - Usokoaitza

Foto 3 - Santa Elena

Foto 4 - Cruz de Ganalto

Fe de erratas: Hubo un error en la solución dada en el número 139 a la foto 1. Se dio por buena la solución de

ARBARRAIN, cuando la correcta es MOJON ALTO, término que separa Burgos y Bizkaia en Sierra Salvada.

Con ésto, la clasificación final de esta edición queda:

1 - Kepa Grajalés	9 puntos
2 - Katy Calabria	8 puntos
3 - Jesús Estrada	7 puntos
4 - Ana Villar	5 puntos
5 - Luis Rz. de Escudero	5 puntos
6 - Juan Gamero	2 puntos

A continuación os presentamos las fotos que inician una nueva edición (94-95) de nuestro concurso. ¡Animo!



FOTO 1



FOTO 2



FOTO 3



FOTO 4

Berriak

El pasado día 18 de febrero se celebró en nuestros locales, la Asamblea General Anual de Socios. Como en años anteriores el Secretario, Javier Abad, dio lectura a las actividades desarrolladas por las diversas secciones durante el año 1993, así como un avance de las que se desarrollarán en el año 1994. Por parte del Tesorero, Javier López, se dio cuenta del resultado económico del año, que reflejó un déficit de 551.582 pts. (aquí habría que deducir unas subvenciones no cobradas por la organización de Hiru Haundiak de aproximadamente unas 200.000 pts.).

Posteriormente se pasó a la reelección de cargos de la Junta Directiva, ya que en este año, y por diversos motivos, presentaron su dimisión el Presidente Jesús Ordoñana, el Vicepresidente Kepa Grajales y el Secretario Javier Abad. Para una nueva elección sólo se presentó voluntario para el puesto de Secretario, Fernando Casi, y al final para Vicepresidente Javier Abad, quedando vacante la plaza de Presidente. Ante ésto y después de debate, se acordó celebrar una nueva Asamblea Extraordinaria para la elección de la Junta Directiva a celebrar el 25.3.94.

En el capítulo de Ruegos y Preguntas, se comentaron diversos aspectos de la vida de la Sociedad, incidiendo en el aumento de actividades y socios (sobre todo en la Sección de Montaña) y en la falta de algunos vocales de diferentes secciones a las Juntas Directivas.

Al final de todo y como buenos amigos celebramos un lunch para todos los asistentes, donde se siguió hablando y haciendo nuevos proyectos.

Como dato a destacar, la participación de socios en esta Asamblea General, que superó el número de los que asistieron a las de los últimos años.

Con fecha 25 de marzo, se celebró como ya comentamos antes, la Asamblea Extraordinaria en la que como único punto del día se trató la elección de nueva Junta Directiva.

Tan sólo se presentó una candidatura completa, compuesta por:

Presidente: Juanjo Galdos López
 Vicepresidente: Javier Berganzo Cuesta
 Secretario: Roberto Ruiz Balza de Vallejo
 Tesorero: Javier López López

Una vez presentada se procedió a la votación de la misma que registró el resultado de: 33 votos a favor, 5 en contra y 4 votos nulos. Así pues quedó aceptada la nueva Junta Directiva.

Para los Korrikas recordaros la próxima celebración, 8 de mayo, de la edición de la Carrera Popular "Vitoria-Gasteiz a Estíbaliz". Animo a los corredores y a los que no, se pueden ofrecer como voluntarios en la organización de esta carrera que organiza nuestra Sociedad.

Nuestra bienvenida y enhorabuana por la creación de la Sociedad Cultural Okoa, y su nueva publicación, con la que se contribuirá al mantenimiento de tradiciones culturales de nuestro pueblo.

Se está preparando un viaje en verano a Alpes. Será de unos 10 días a celebrar a mediados de agosto, en 2 campings distintos y con diversas posibilidades, Trekking o Ascenso de Montañas. Os tendremos informados.

Tenemos noticia de que se baraja la posibilidad de realizar unos cursillos de Escalada y Espeleología. Para más información pasar por la Sociedad (Sec. Montaña), y preguntar.

Y para que veáis que tenemos unos Korrikas de categoría, os damos los resultados del Campeonato de España de Cross para Veteranos celebrado el pasado mes de marzo en Girona:

2º Ernesto Villarreal
 3º Luis María Samaniego

¡¡ZORIONAK TXAPELDUNAK!

ALORRA: MENDIA

CALENDARIO DE SALIDAS DE MONTAÑA DE LOS MESES DE **MAYO - JUNIO Y JULIO**

MAYO

- 8** Travesía Pto. Barazar - Urigoiti (V) LEKANDA (1.302 m.) T.D.
- 15** Villamasil (B) PEÑALVA (1.244 m.) TRES DEDOS (1.167 m.) T.D.
- 22** Travesía Foz de Lumbier - Leyre - ARANGOITI (1.355 m.) T.D.
- 29** Travesía Mañaria - Dima - MUGARRA (904 m.) LEUNGANE (1.009 m.) T.D.

JUNIO

- 5** San Vitor - Fiesta Social de la S.E.M.I.
- 12** La Arboleda (V) GANERAN (822 m.)
PICO LA CRUZ (803 m.) T.D.
- 18-19** PIRINEOS - ALANO (2.159 m.) Zuriza.
- 25** HIRU HAUNDIAK.

JULIO

- 3** Monte y Playa - JATA (600 m.) Baquio S.
Juan de Gastelugatxe T.D.
- 9-10** PIRINEOS - Valle de Gavarnie -
TAILLON (3.144 m.).
- 17** CULTURAL - San Millán de la Cogolla
(La Rioja) T.D.
- 23-24** PIRINEOS - Linza - TXAMANTXOIA
(1.945 m.) ACHERITO (2.358 m.).

M. = Mañana
T.D. = Todo el día.



En la cima de Aldaya, en recuerdo de Ramón y Txutxin.

Correrías Montañeras

Autor: Jesús Estrada - Fotos: Lorenzo Ugarte



El grupo de la Excursionista con la figura de SAN GREGORIO.

Comienza un nuevo año, el calendario es largo y variado, esperemos que el tiempo nos acompañe. No obstante veo que en primer lugar se ha quitado del calendario Oficial, la subida a la cima de Zaldiaran... bien es cierto que muchos de nosotros la realizamos de diferentes formas, pero creo que deberíamos hacer incapie en que se volviera a incluir, dejando quizás en la forma de llegar a la cima como Opcional.

Sabemos que no podemos vivir de recuerdos, pero sería obligado recordar, que de componentes de esta sociedad se comenzó a

iniciar esta tradicional subida a Zaldiaran en este primero de enero, cuando los Gerardo Lz. de Guereñu, Salazar, Pagalday y un largo etcétera, eran del grupo de montaña EIBAR y subían a Arrate... luego por comodidad, lugar de residencia y demás lo iniciaron en Zaldiaran... todavía lo sigue realizando Juan Salazar y algún otro... otros desgraciadamente fallecieron.

Luego han venido nuevas normas.. lo hicieron al Yoar.. otros lo realizan al Gorbea etc. Pero aún cuando la belleza de la cruz queda eclipsada por las antenas, se debe

mantener el saludar el nuevo año allí, y sea una fecha OFICIAL de nuestro calendario... luego nos juntaremos con los diferentes grupos de montañeros y amigos.



El 9 de enero se colocó un nuevo buzón en OLVEDO, ya que parece ser que el que tenía el EDESA "desapareció". No asistí, pues al ser un sábado muy futbolístico, con un Bermeo-Alavés crucial ... un televisivo Barcelona-Real Madrid y una posibilidad de un Ath. Bilbao-R. Sociedad (al que al final no acudí), y también, todo hay que decirlo, a que me encontraba algo desentrenado. No obstante me cuentan que fue bonita la excursión, regada al final con unas buenas alubias ¿No Luis Mari y compañía?

Creo que es interesante rememorar un poco de cada salida, aparecen personas nuevas que escriben y las que ya llevan tiempo ... alguno podría realizar algo de esto. Así me encantó mucho la salida TURISTICA MONTAÑERA del 16.1.94, en la que en SORLADA contemplamos, en un día claro, la basílica de San Gregorio Ostiense, las piedras de SORLADA, Hospedería de los peregrinos, Iglesia Parroquial de Sta. Cecilia y, como no, la cabeza de S. Gregorio que todos los años, allí, un

9 de mayo los peregrinos beben agua, con lo que se quitan los dolores de cabeza y oído... por lo menos así nos lo contó el párroco, cliente asiduo de la cima de YOAR, a la que al menos 333 veces la ha ascendido, como así parece atestiguarlo una tarjeta recogida por un componente de esta Sociedad.

Después a Villamayor de Monjardin, para tras pedir la llave ascender al castillo de MONJARDIN de 893 m., aún cuando el buzón está en la puerta, más tarde almuerzo rápido pues ... en la fortaleza hacia frío, tocaban la campana, decían que nevaba etc. etc. y vuelta al pueblo a ver su fuente medieval en este Camino de Santiago y la Iglesia del siglo XII, con el CRISTO DE MONJARDIN y SAN ANTONIO ABAD.

El 24 de enero Sarbil-Etxauri 1.138 m. Excursión bonita con algo de frío, pero sin apenas nieve. Consideramos muy bonita la subida con esas escaleras de Ziritza y que en el tiempo previsto se alcanzó la cima, con armonía y buen humor. La bajada fue por otro sitio, no tan bonito, tras pasar por Santa Lucía, ermita en la que nos dejó en el autobús de José Mari... luego un pequeño aliciente en IRURTZUN y vuelta a casa...

...las dos salidas han sido realizadas con el autobús a tope, habiéndose quedado algunos sin billete. Esto quiere decir que vamos por buen camino ¡a seguir!

Dulzainas: Artesanía y folklore

"Vestigio árabe arraigado en nuestra tierra"

Autor: Pello Cambronero Hazen Fotos: José Luis Gómez San Pedro

JOSE MARIA LOPEZ DE ELORRIAGA y PATXI MARTINEZ DE LUNA, dos amantes del folklore y de la tradición musical, han logrado revivir y potenciar con abrumadora paciencia y concienzuda investigación, la dulzaina; instrumento procedente de Egipto que nos llega con las primeras invasiones árabes procedentes de Oriente Medio allá por el siglo VIII.

En la calle Prado descansan bajo el techado de un escondido taller las maderas de Boj materia prima para la fabricación de la dulzaina y los elementos necesarios para construir las embocaduras que constituyen el alma vital de estos instrumentos musicales.

Los Vitorianos las veremos en nuestras fiestas patronales en honor de San Prudencio o en la Virgen Blanca alegrando las calles, acompañando a los cabezudos o siendo rítmico compás para la danza más refinada, pues la dulzaina y la danza son algo inseparable.

Tras las peculiaridades de una esmerada elaboración, que para José Mari y Patxi, encierra este instrumento, encontramos una verdadera ilusión por difundirlo y dar al pueblo lo que realmente ha surgido de él. Estos hombres dedican su vida a una musicalidad y una investigación que en muchas de las ocasiones tropieza con el desinterés de la juventud, la añoranza de los mayores y el interés económico de los "buscadores de tesoros urbanos".



José Mari, desde sus comienzos con el grupo Oldarki dirigido por Manolo García Andoain, hace 25 años, deposita empeño en todo lo relacionado con la dulzaina. Su compañero Patxi, que anteriormente tocaba txistu y que procede del mismo grupo, lleva ocho años realizando esta labor.

Las primeras dulzainas adquiridas por José Mari eran del constructor donostiarra Agirretxe. De ellas partiría su estudio tanto musical como de componentes: bridas, embocaduras, topes, etc. Su escala se situaba en RE o MI y su desafinamiento era notorio aunque en esa época se diese por bueno.

Pese a predominar gran número de dulzaineros en la Rioja, Navarra e incluso en zonas limítrofes con Burgos, el mayor obstáculo con



que tropezaba por aquel entonces era de desinformación.

En la actualidad el Do brillante y el Do son las dos tonalidades más usadas, bien sea por la calle o en sitios cerrados. Estas tonalidades son cuidadosamente verificadas con diapason electrónico, dando así al ejecutante una seguridad dentro de lo pastoril y arcaico que es el instrumento para recorrer las dos octavas de que consta comenzando desde el FA sostenido.

En estos 20 últimos años la evolución de la dulzaina ha sido clara, incrementándose el número de dulzaineros, aventurándose hoy un futuro alagador para ella, siendo varios los grupos de folk que están introduciendo la dulzaina en sus composiciones, garantizando en cierto modo la continuidad de este instrumento.

Estos hombres creen que la subsistencia de estos instrumentos autóctonos reside más en la preocupación popular y de sociedades culturales que en los propios organismos oficiales. Piensan que el arte popular o el folklore no se fomenta a golpe de derecho o por lucro económico, es algo que se tiene que vivir con verdadera fuerza.

Su entorno de trabajo es acogedor y se hace mucho más agradable por la presencia de estos dos enamorados del arte musical. Ellos mismos nos comentan que pese a sus ilusiones y conocimientos, en ocasiones ven frustrado su trabajo por razones de la naturaleza que no logran comprender.

Estos dulzaineros en su afán por potenciar la dulzaina van de pueblo en pueblo con su maleta repleta de dulzainas despiezadas y troncos de Boj. En los pueblos muestran el proceso de elaboración y tocan piezas, buscando el interés de la gente de todas las edades. Han encontrado en este deambular desde la indiferencia hasta el regocijo, siendo recibidos con especial alegría preferentemente por la gente ya entrada en años.

Guardan en su interior sensaciones de tristeza y alegría recogidas en el peregrinaje reseñado. Estos hombres de nuestra tierra constituyen una banda de dulzaineros. José Mari toca la dulzaina primera, Patxi es segundo dulzaina e Iñaki López de Elorriaga llega a nuestras calles de caja.

Sus zortzikos, pasacalles, habaneras... así como las dulzainas, albokas, txirulas... y demás instrumentos contruidos por ellos repueblan nuestras calles buscando una parcela de subsistencia ante una sociedad automatizada y una juventud adormecida.

ORIGEN

Dulzaina en castellano o bolingotzo en euskera, se denomina el instrumento que en ocasiones se le define de modo erróneo como gaita, siendo lo correcto denominarla como gaita-dulzaina, pues existe gran variedad de gaitas.

Si hablo de su procedencia semítica, pero está totalmente descartada, siendo hoy en día su origen en Egipto en un instrumento llamado MEM con embocadura doble semejante al actual Oboe y que aparece junto con otros instrumentos en pintura y bajo relieves lo que demuestra que 2.500 años antes de Cristo ya se usaba.

Su introducción en la península se realiza con las primeras invasiones árabes procedentes de Oriente Medio en el siglo VIII, llegando hasta nosotros casi con certeza desde Valencia y por el río Ebro a las fronteras de Euskadi. Los ejemplares más antiguos de la posible semintegración de la dulzaina en el pueblo los tenemos en el siglo XII en



Nafarroa. El primero en Sangüesa (hombrecillo dulzainero de Santa María) y el otro en Tafalla (en la Ermita románica de Ochano).

Es curioso mencionar ya en el siglo XIII la portada románica de la iglesia del pueblo alavés de Tuesta en la que vemos cuatro músicos, un txistulari, un dulzainero, un gaitero de odre (probablemente instrumento este importado en nuestro país con el paso de los peregrinos que se dirigían hacia Compostela) y un atabalero.

Existen pues, sobradas razones que nos hacen suponer que hacia el siglo XV-XVI la dulzaina estaba completamente integrada en las zonas donde actualmente se encuentra, en Nafarroa, del Ebro hacia Pamplona y en Araba, por toda la Rioja Alta hasta Miranda.

Con el tiempo esta modalidad de gaita se hace fuerte en las zonas por donde ha penetrado y ocupa un lugar de honor. Hay tocatas báquicas, religiosas, de ronda y muchísimas danzas y contradanzas, que han hecho posible su tan asentada personalidad en nuestro pueblo.

ELABORACION DE LA DULZAINA

El proceso de elaboración es delicado y de larga duración pero resulta compensativo si se obtiene una dulzaina de buena calidad. Se comienza recogiendo la madera de Boj (arbusto que vive preferentemente en el primer cuadrante peninsular) labor que se realiza con la luna de cuarto menguante, siempre en los meses de invierno pues cuando la savia está más dormida, obteniendo en estas fechas un mejor secado del material con menos mermas por el rajado de la madera cuando está secándose y un color amarillo brillante que de no cortarlo en su tiempo se quedará grisáceo parduzco.

Transcurridos dos años de secado durante los cuales se han encerado las lesta en previsión de posibles roturas y se han apilado los troncos de material holgadamente para que el aire pase a través de ellos, se selecciona en este proceso que se puede llamar de secado, la madera más idónea para comenzar a trabajar, en torno cilindrándola y posteriormente realizando mediante una broca y un mandrino en forma de espada el agujero interior.

Trabajando entre puntos en el torno el siguiente paso es darle su forma exterior definitiva.

Para continuar elaborando la dulzaina es necesario dejarla recubierta de serrín entre 3 y 5 meses ¿Finalidad? Lograr que el Boj pierda definitivamente la humedad y desechar aquellas dulzainas que por este motivo se curvan y no son estéticas.

El siguiente paso lo constituye la elaboración de los pequeños taladros auxiliándose de plantillas para que su precisión sea prácticamente total, sino total y se obtenga una mejor calidad de notas musicales y tonalidades.

Una vez realizados los taladros se pulimenta el boj y nuevamente se deja reposar durante un tiempo a efectos de observar si hay nuevas curvaturas.

El barniz será lo que a continuación y anterior a la colocación de los tres casquillos de colorido de madera. Estas bridas tienen como finalidad reforzar las partes más vulnerables del instrumento bien sea contra golpes o posibles grietas que puedan aparecer con el paso del tiempo en la madera.

El proceso de la gaita está finalizado. Quizás son peculiaridades lo que llamen nuestro interés pero nos resulta significativa la cadena que porta la dulzaina ¿Sentido práctico o decorativo? La cadena finaliza en un tope que se introduce en el túnel y su finalidad es evitar que por accidente pueda cortar la laringe del dulzainero.

EL ALMA MUSICAL: Embocadura o Pipa

Elemento básico y vital de la dulzaina. Es el alma musical pudiendo afirmar que sin ella no existe instrumento.

La embocadura la componen el túnel y las palas, es este primero metálico, en material de latón o alpaca con forma de tronco de cono achatado en su diámetro más pequeño y con una arandela de tope que asentará sobre la entrada de la dulzaina todo ello soldado con plata o estaño.

Sobre el túnel se montan las dos palas que anteriormente han sido trabajadas partiendo de caña normal peculiar en las riberas del Ebro y que cortadas también en cuarto meneguante de enero se habían dejado secar dos años.

Dos bridas de alambre sujetan el túnel con las palas y un hilo cubre la distancia entre dichas bridas.

Afilado de las palas con lija fina o cuchilla de afeitar y una mano de laca en la zona de bridas y túnel previendo fugas de aire hacen de estos ingredientes la embocadura de la dulzaina.

José Mari nos remarca la importancia de este elemento y la dificultad que encierra su elaboración. En ocasiones empeño y trabajo no se ven compensados no siendo óptima la embocadura obtenida.

Hay que poner especial cuidado en su conservación guardándolas para su transporte en cajas acondicionadas para que las palas no se rajen y limpiarlas periódicamente con una pluma de gallina y agua en su interior.

DULZAINA Y DANZA

Cuando la dulzaina aparece en Euskal Herria no cabe duda de que la vida en las zonas más fronterizas ha cambiado. La influencia romana y la llegada del cristianismo habían hecho de los vascos fronterizos gentes más abiertas que las del interior.

No es pues de extrañar que actualmente al oír alguna danza de dulzaina nos sorprendan algunos compases o pasos que parecen provenir de la más refinada ezpatadantza del interior, pues estas gentes de la Ribera del Ebro sin abandonar sus bases de flauta o danza pasaron con el tiempo a crearse este folklore actual que algunos han dado en llamar sobre todo en la Rioja Alta de transición entre Castilla y Vascongadas, pues cierto es que con el afianzamiento del poder real en Navarra, la contención de las tropas árabes y numerosas guerras fronterizas esta zona tan pronto Navarra como Castilla han dejado una huella tan marcada en la danza que la hacen diferente al resto del país.

Dulzaina y danza en la Ribera del Ebro van unidas de la mano.



SOCIEDAD COOPERATIVA INDUSTRIAL

electra vitoria

INSTALACIONES ELECTRICAS
ASCENSORES - MONTACARGAS
TALLERES ELECTRO-MECANICOS
MONTAJES DE ALTA Y BAJA
ANTENAS COLECTIVAS
PORTEROS ELECTRICOS

ALMACEN DE
MATERIALES ELECTRICOS

electra-vitoria, S.C.I.

Cercas Bajas, 11 - 01008 VITORIA - (ESPAÑA)
Telfs. 22 48 50 - 22 48 54 - Telex 35206 - ELEV-E



ARTÍCULOS DE PROTECCION Y SEGURIDAD LABORAL
PRODUCTOS DE HIGIENE Y LIMPIEZA
CELULOSAS, COLAS DE CONTACTO
ROPA DE TRABAJO, Etc.

COMERCIAL **EUREKA**

EDUARDO MARQUINEZ

OFICINA Y ALMACEN:

GUAYAQUIL, N° 2
(PROLONGACION AVDA. GASTEIZ)

01080 VITORIA

TELEFONO 27 22 30
APARTADO 2103



VITORIANA DE ELECTRICIDAD, S. A.

GRUPO IBERDROLA

Direcciones: Beato Tomás de Zumárraga, 1 - D - Urarte, 2 (Polígono Ali-Gobeo)

TELEFONOS: 22 90 00 (Centralita) - 22 31 50 (Averías)

AZOKA

Deportivos

CALZADOS DEPORTIVOS
PARA TODOS
TALLAS 22 AL 48

Gorbea, 7 - Teléfono 24 22 05 - VITORIA-GASTEIZ
Ariznavarra, 17 - Teléfono 22 07 19 - VITORIA-GASTEIZ

SR SUMINISTROS ARABA®
Tecnología
DE
PERFORACION

HILTI

- MAQUINARIA DE DIAMANTE PARA PERFORACION
- ACCESORIOS Y ANCLAJES PARA ELECTRICIDAD-FONTANERIA, CONS. METALICAS, CUBIERTAS, ETC.
- HERRAMIENTAS EN GENERAL

J. M.ª DIAZ DE CERIO

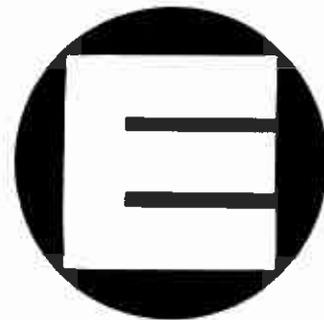
Paraguay, 18
Tfno. (945) 24 40 92

01012 VITORIA-GASTEIZ



**CENTENARIOS
EN
VENTA Y MANTENIMIENTO
DE CALZADO PARA
CAMPO Y MONTAÑA**

Mateo Moraza, 21
Teléfono (945) 23 22 10
01001 VITORIA-GASTEIZ

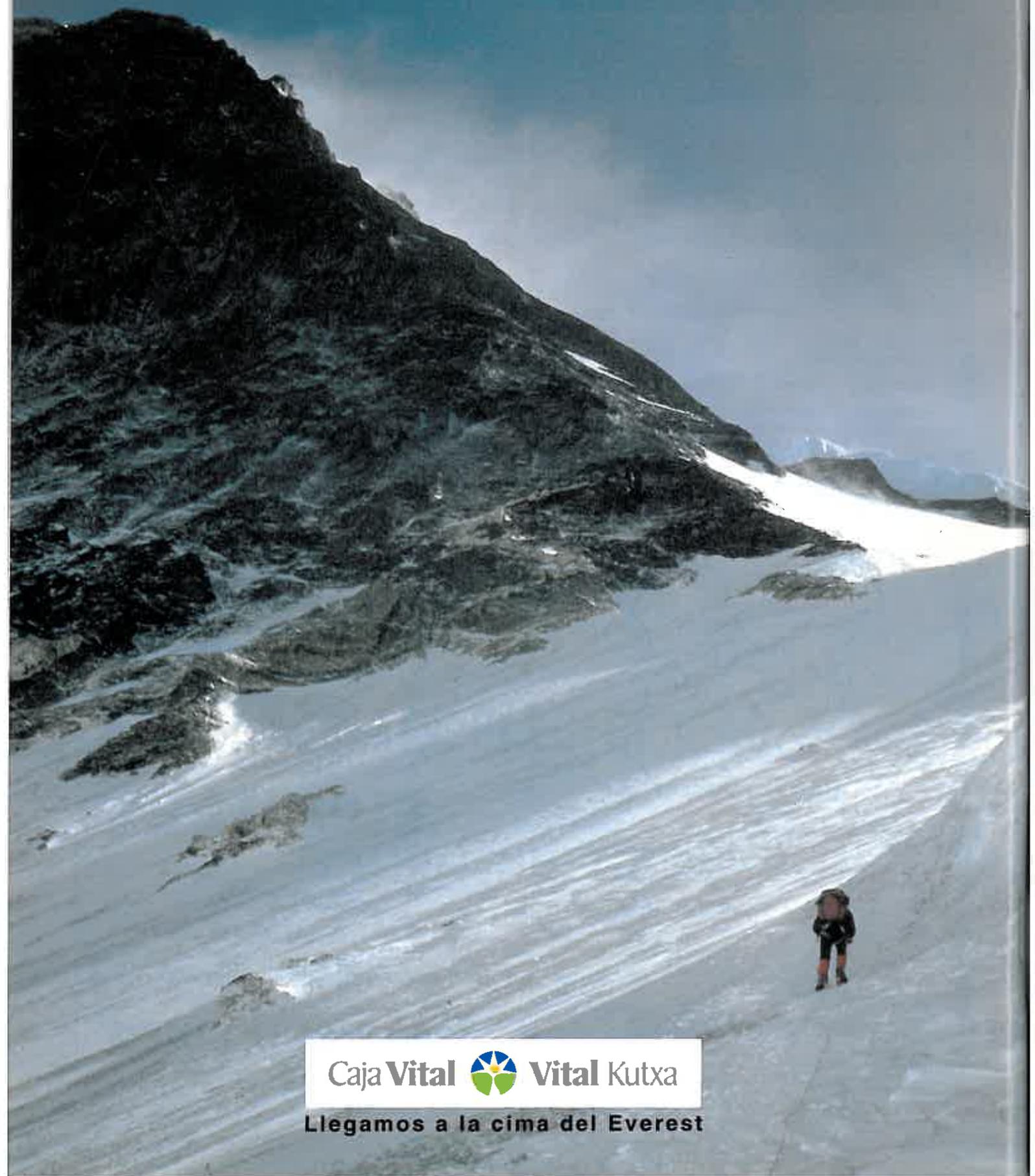


ELEJALDE

LOS HERRAN, 37
DENDARABA
SAN ANTONIO, 17

TODO PARA LA OFICINA

En lo más alto



Caja Vital  Vital Kutxa

Llegamos a la cima del Everest